

## ДОГОВІР ПУБЛІЧНОЇ ОФЕРТИ

про надання освітніх (інформаційних) послуг у режимі онлайн · Польща / ЄС

Цей Договір укладається відповідно до: Цивільного кодексу Польщі (КС) від 23.04.1964 р.; Закону від 18.07.2002 р. про надання послуг електронними засобами (Dz.U. 2002 nr 144 poz. 1204); Закону від 30.05.2014 р. про права споживачів (Dz.U. 2014 poz. 827, зі змінами); Директиви ЄС 2011/83/UE про права споживачів; GDPR (Регламент ЄС 2016/679); Закону від 10.05.2018 р. про захист персональних даних.

Дата публікації: «04» березня 2026 р.

Цей документ є публічною офертою ІНОР НРЫТСЕНКО (далі — «Виконавець»), зареєстрованої в Республіці Польща (NIP: 6312731797, REGON: Śląskie), адресованою фізичним особам, а також фізичним особам-підприємцям і юридичним особам, що бажають скористатись освітніми послугами в рамках проєкту MedSales Academy.

Акцепт цієї Оферти означає укладення Договору між Виконавцем і Замовником на умовах, викладених нижче. Договір регулюється законодавством Республіки Польща з урахуванням мандаторних норм захисту прав споживачів ЄС.

### 1. Терміни та визначення

1.1. У цьому Договорі терміни вживаються у таких значеннях:

- «Виконавець» — ІНОР НРЫТСЕНКО, зареєстрований в Республіці Польща.
- «Замовник» — фізична або юридична особа, що акцептує умови цієї Оферти.
- «Споживач» — Замовник, що є фізичною особою і діє поза межами своєї підприємницької або професійної діяльності (у розумінні польського Закону про права споживачів та Директиви ЄС 2011/83/UE).
- «Оферта» — цей документ, розміщений на <https://medsales-academy.sendpulse.courses/>, зі всіма додатками.
- «Акцепт» — здійснення реєстрації, оплати або початку доступу до Курсу.
- «Сайт» — <https://medsales-academy.sendpulse.courses/> та пов'язана платформа дистанційного навчання.
- «Послуги» — надання онлайн-доступу до Курсу «Медичні продажі: від першого дзвінка до запису на лікування».

- «Курс» — структурована навчальна програма з 8 модулів, 120+ тестів і фінальної сертифікації.
- «Особистий кабінет» — захищена персональна сторінка Замовника на платформі.
- «Контент» — навчальні матеріали Курсу, захищені авторським правом.
- «Сертифікат» — документ, що видається Замовнику при виконанні умов п. 6.3.
- «DPA» — угода про обробку персональних даних (ст. 28 GDPR).

## 2. Предмет Договору

2.1. Виконавець зобов'язується надати Замовнику дистанційний доступ до Курсу MedSales Academy, а Замовник зобов'язується прийняти та оплатити ці Послуги.

2.2. Курс включає:

- 8 навчальних модулів з теорією, кейсами та прикладами реальних діалогів;
- 120+ тестів для самоперевірки після кожного модуля;
- фінальний сертифікаційний тест (30 питань);
- доступ до закритої спільноти учасників;
- навчальні матеріали у текстовому та/або відеоформаті.

2.3. Конкретний склад Послуг та умови доступу визначаються обраним тарифом, що є невід'ємною частиною цього Договору.

2.4. Послуги надаються виключно дистанційно через мережу Інтернет; фізичне надання матеріальних носіїв не передбачається.

## 3. Укладення Договору (відповідно до Закону про послуги електронними засобами PL)

3.1. Договір вважається укладеним з моменту Акцепту Оферти Замовником. Акцептом є будь-яка з таких дій: заповнення форми реєстрації, здійснення оплати, початок доступу до матеріалів.

3.2. До укладення Договору Виконавець надає Замовнику (відповідно до ст. 12 польського Закону від 30.05.2014 р. та ст. 6 Директиви 2011/83/UE) таку інформацію:

- дані Виконавця (найменування, адреса, NIP, контакти);
- опис Послуг та їх основні характеристики;
- загальну вартість разом зі всіма податками (ПДВ, якщо застосовується);
- умови та строки повернення коштів (включаючи право на відмову від договору для споживачів);
- строк дії договору або умови його розірвання;
- технічні засоби та вимоги для використання платформи.

3.3. Замовник, здійснюючи Акцепт, підтверджує, що:

- є повнолітньою дієздатною особою;
- ознайомився з умовами Договору, Політикою конфіденційності та Регламентом платформи;

— надає згоду на обробку персональних даних у межах, необхідних для виконання Договору.

3.4. Виконавець надсилає підтвердження укладення Договору на e-mail Замовника не пізніше ніж протягом 24 (двадцяти чотирьох) годин після Акцепту.

#### **4. Право на відмову від договору (споживачі — ст. 27 Закону PL від 30.05.2014 р. / Директива 2011/83/UE)**

*ВАЖЛИВО для споживачів: Ви маєте право відмовитись від цього договору протягом 14 днів без зазначення причин відповідно до польського Закону від 30.05.2014 р. про права споживачів та Директиви ЄС 2011/83/UE. Строк відмови спливає через 14 календарних днів від дати укладення Договору.*

4.1. Споживач (фізична особа, що діє поза межами підприємницької діяльності) має право відмовитись від Договору без зазначення причин протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів від дати його укладення (ст. 27 Закону PL від 30.05.2014 р.).

4.2. Для відмови Замовник направляє однозначну заяву на e-mail: [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com) або через форму на Сайті. Допускається використання зразка заяви (Додаток до польського Закону від 30.05.2014 р.).

4.3. Виконавець повертає всі отримані платежі не пізніше 14 (чотирнадцяти) днів після отримання заяви про відмову тим самим способом оплати, що використовувався Замовником.

4.4. **ВИНЯТКИ:** Право на відмову не застосовується, якщо:

— Замовник надав явну згоду на початок виконання Послуг до спливу 14-денного строку і підтвердив, що усвідомлює втрату права на відмову після повного виконання Послуг (ст. 38(13) Закону PL); у формі реєстрації відображається відповідне повідомлення.

— Цифровий контент було доставлено на запит Замовника (ст. 38(9) Закону PL).

4.5. Замовники — юридичні особи або фізичні особи-підприємці, що діють у межах підприємницької діяльності, не є споживачами і не мають права на відмову за цим розділом.

#### **5. Вартість та порядок оплати**

5.1. Вартість Послуг визначається відповідно до чинних тарифних планів, розміщених на Сайті. Усі ціни вказуються як без ПДВ (нетто), так і з ПДВ (брутто), якщо він застосовується.

5.2. Оплата здійснюється у безготівковій формі через платіжні сервіси (Przelewy24, PayU, Stripe або аналоги), доступні на Сайті, у польських злотих (PLN) або в євро (EUR) залежно від обраного варіанту.

5.3. Момент оплати — дата зарахування коштів на рахунок Виконавця або підтвердження транзакції платіжним оператором.

5.4. Виконавець надає Замовнику фіскальний чек та/або рахунок-фактуру (faktura VAT) відповідно до польського податкового законодавства. Для отримання faktura VAT Замовник зазначає NIP або іншу необхідну інформацію під час оформлення замовлення.

5.5. У разі застосування ПДВ в транскордонних операціях (B2C в ЄС) Виконавець діє відповідно до правил OSS (One Stop Shop) або застосовних норм директиви ЄС про ПДВ.

## **6. Права та обов'язки Виконавця**

6.1. Виконавець зобов'язаний:

1. надати доступ до Курсу протягом 24 (двадцяти чотирьох) годин після підтвердження оплати;
2. забезпечити технічну доступність платформи на рівні не менше 99% часу на місяць, крім запланованих та аварійних технічних робіт;
3. повідомляти Замовника про планові технічні роботи не менше ніж за 24 (двадцять чотири) години;
4. надавати технічну підтримку у робочі дні з 09:00 до 18:00 (за варшавським часом) протягом 1 (одного) робочого дня;
5. обробляти персональні дані відповідно до GDPR, Політики конфіденційності та Політики обробки персональних даних;
6. видати Сертифікат Замовнику, що успішно виконав умови п. 6.3;
7. надати Замовнику-споживачу всю обов'язкову інформацію відповідно до польського Закону від 30.05.2014 р.

6.2. Виконавець має право:

- вносити зміни до Курсу з метою покращення його якості;
- тимчасово припинити доступ для технічних робіт з попереднім повідомленням;
- обмежити доступ Замовника, що суттєво порушує умови Договору.

6.3. Сертифікат видається Замовнику, що пройшов всі 8 модулів і склав фінальний тест з результатом не менше 80% (вісімдесят відсотків) правильних відповідей.

## **7. Права та обов'язки Замовника**

7.1. Замовник зобов'язаний:

1. своєчасно і в повному обсязі оплатити Послуги;
2. зберігати конфіденційність даних доступу до Особистого кабінету;
3. не передавати третім особам доступ до акаунта та Курсу;
4. не відтворювати, не копіювати, не поширювати Контент без письмового дозволу Виконавця;
5. надати достовірні персональні дані, необхідні для виконання Договору.

7.2. Замовник має право:

- отримати доступ до всіх матеріалів Курсу відповідно до обраного тарифу;
- звертатись до служби підтримки;
- отримати Сертифікат при виконанні умов;

— реалізувати права, передбачені польським Законом від 30.05.2014 р. (для споживачів) та цим Договором.

## **8. Відповідальність та гарантії (відповідно до законодавства PL / ЄС)**

8.1. Виконавець несе відповідальність перед Замовником-споживачем відповідно до польського Закону від 30.05.2014 р. та Директиви 2011/83/UE за надання Послуг у відповідності до Договору.

8.2. У разі невідповідності Послуг умовам Договору Замовник-споживач має право вимагати:

- усунення невідповідності (надання доступу, поновлення роботи платформи тощо);
- пропорційного зменшення ціни;
- відмови від Договору (якщо невідповідність є суттєвою).

8.3. Претензія щодо невідповідності Послуг направляється на [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com). Виконавець розглядає претензію та надає відповідь протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів (відповідно до ст. 7а польського Закону від 30.05.2014 р.).

8.4. Виконавець не несе відповідальності за:

- якість інтернет-з'єднання Замовника;
- технічні збої на стороні платіжних операторів та сторонніх сервісів;
- суб'єктивну неможливість Замовника освоїти матеріал Курсу;
- результати застосування знань у практичній діяльності.

8.5. Обмеження відповідальності Виконавця (B2B): у відносинах з Замовниками, що є підприємцями, сукупна відповідальність Виконавця обмежена вартістю оплачених Послуг. Ці обмеження не поширюються на споживачів у частині, передбаченій мандаторним законодавством ЄС.

## **9. Повернення коштів (поза межами права на відмову)**

9.1. Поза межами 14-денного права на відмову (для споживачів) повернення можливе у таких випадках:

- Технічна неможливість надання доступу до Курсу з вини Виконавця протягом більше 72 (сімдесяти двох) годин після підтвердження оплати — повернення 100%.
- Суттєва зміна Виконавцем змісту або формату Курсу без попередження, з якою Замовник не погоджується — повернення пропорційно до непройденої частини.

9.2. Повернення НЕ здійснюється, якщо Замовник пройшов більше 20% матеріалів Курсу, крім випадків порушення Виконавцем зобов'язань.

9.3. Заявка на повернення подається на [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com). Повернення здійснюється тим же способом оплати протягом 14 (чотирнадцяти) банківських днів.

## **10. Інтелектуальна власність**

10.1. Весь Контент є об'єктом авторського права Виконавця відповідно до польського Закону від 04.02.1994 р. про авторське право та суміжні права (Dz.U. 1994 nr 24 poz. 83) та Директиви ЄС 2001/29/ЄС.

10.2. Замовник отримує невиключну, обмежену, непередавану ліцензію на особисте використання Контенту виключно в рамках навчання на Курсі.

10.3. Забороняється без письмового дозволу Виконавця: копіювання, поширення, публікація, продаж, переклад або комерційне використання Контенту.

10.4. Назва «MedSales Academy» та логотип є об'єктами права інтелектуальної власності Виконавця. Їх використання третіми особами без дозволу заборонено.

## **11. Обробка персональних даних**

11.1. Виконавець є Адміністратором персональних даних Замовника в розумінні GDPR та польського Закону від 10.05.2018 р.

11.2. Обробка персональних даних здійснюється відповідно до Політики конфіденційності та Політики обробки персональних даних, що є невід'ємними частинами цього Договору та доступні на Сайті.

11.3. Правові підстави обробки:

- ст. 6(1)(b) GDPR — виконання договору (основна обробка для надання Послуг);
- ст. 6(1)(c) GDPR — виконання правових обов'язків (бухгалтерія, податки);
- ст. 6(1)(f) GDPR — законний інтерес (безпека, захист від шахрайства);
- ст. 6(1)(a) GDPR — окрема згода (маркетингові комунікації).

11.4. Замовник має всі права суб'єкта даних, передбачені GDPR (ст. 15–22), зокрема: доступ, виправлення, видалення, обмеження обробки, переносимість, заперечення, відкликання згоди.

11.5. Для реалізації прав: [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com).

11.6. Замовник має право подати скаргу до UODO ([www.uodo.gov.pl](http://www.uodo.gov.pl)).

## **12. Вирішення спорів**

12.1. Виконавець та Замовник вживають заходів для вирішення спорів шляхом переговорів. Претензія направляється на [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com); Виконавець надає відповідь протягом 14 (чотирнадцяти) календарних днів.

12.2. Для споживачів (відповідно до польського законодавства та Директиви ЄС 2013/11/UE про альтернативне вирішення спорів):

- Замовник-споживач має право скористатись позасудовим розглядом спорів через Інспекцію торгівлі (Inspekcja Handlowa) або арбітражний суд при обласній Інспекції торгівлі.
- Платформа ODR (online dispute resolution): <https://ec.europa.eu/consumers/odr>
- Адреса e-mail Виконавця для цілей ODR: [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com)

12.3. У разі недосягнення згоди спір передається до суду за місцезнаходженням Виконавця (Польща). Для Замовників-споживачів застосовується мандаторна юрисдикція суду за місцем проживання споживача.

12.4. Вибір польського права не позбавляє Замовника-споживача з іншої країни ЄС захисту, що надається мандаторними нормами права його держави-члена (ст. 6(2) Рим I).

### **13. Зміни до Договору**

13.1. Виконавець може вносити зміни до Договору. Нова редакція публікується на Сайті та набирає чинності через 14 (чотирнадцять) днів після повідомлення.

13.2. Замовник-споживач повідомляється електронним листом не менше ніж за 14 (чотирнадцять) днів. Відсутність відмови протягом цього строку вважається прийняттям змін. Замовник має право розірвати Договір до набрання чинності змін.

13.3. Зміни не можуть погіршувати права Замовників-споживачів, гарантовані мандаторним законодавством ЄС та Польщі.

### **14. Заключні положення**

14.1. Договір регулюється законодавством Республіки Польща. До відносин зі споживачами застосовуються мандаторні норми законодавства ЄС.

14.2. Недійсність будь-якого положення не впливає на дійсність інших.

14.3. Цей Договір є публічною офертою відповідно до положень КС Польщі та Закону від 18.07.2002 р. про надання послуг електронними засобами.

14.4. Мова Договору — українська; у разі суперечностей з будь-яким перекладом пріоритет має польська версія (якщо буде створена відповідно до вимог польського законодавства).

### **РЕКВІЗИТИ ВИКОНАВЦЯ**

Найменування: IHOR HRYTSENKO

Форма власності: JDG

Адреса реєстрації: Region Śląskie, Gliwice ul. Czwartaków 11/27, Poland

NIP: 6312731797 | REGON: Śląskie

E-mail: [medsales.academyonline@gmail.com](mailto:medsales.academyonline@gmail.com)

Сайт: <https://medsales-academy.sendpulse.courses/>

Банківський рахунок (PLN): 74102023680000220206911350

---

*Цей Договір є публічною офертою та не потребує підписання.  
Здійснюючи оплату або реєстрацію, Замовник підтверджує повне прийняття умов Договору.*